

## دليل المستخدم لهاتف Nokia C3-00



٣٢	حماية البيئة	٢٣	التطبيقات
٣٢	ترشيد الطاقة	٢٣	المنبه
٣٢	إعادة التدوير	٢٣	المعرض
٣٢	معلومات المنتج والسلامة	٢٣	الملحقات
٤١	الفهرس	٢٤	مُسجل الصوت
		٢٤	قائمة المهام
		٢٥	التقويم
		٢٥	الضبط
		٢٥	الأوضاع
		٢٥	النغمات
		٢٥	الشاشة
		٢٥	الوقت والتاريخ
		٢٦	الاختصارات
		٢٦	التزامن والنسخ الاحتياطي
		٢٦	التوصيل
		٢٩	المكالمات والهاتف
		٢٩	الأجهزة الملحقة
		٢٩	التهيئة
		٣٠	استعادة إعدادات المصنع
		٣٠	حول متصفح Ovi
		٣١	قائمة المُشغل
		٣١	خدمات SIM

### مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقاءه جافًا.



### السلامة

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

### الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



### السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



### التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



### الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



### الملحقات والبطاريات

استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



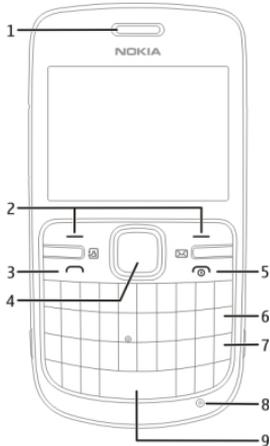
## Nokia C3 بإيجاز

رقم الطراز: Nokia C3-00

### الميزات الأساسية

- استمتع بميزات الرسائل باستخدام لوحة مفاتيح كويرتي الكاملة.
- إدارة أوضاع الشبكات الاجتماعية أثناء التنقل.
- قراءة البريد والرد عليه أثناء التجول.
- الوصول إلى الإنترنت بسهولة من خلال شبكة LAN اللاسلكية (WLAN).
- عرض المراسلة مع شخص في عرض رسائل المحادثة.

### المفاتيح والأجزاء



- 1 سماعة الأذن
- 2 مفاتيح الاختيار

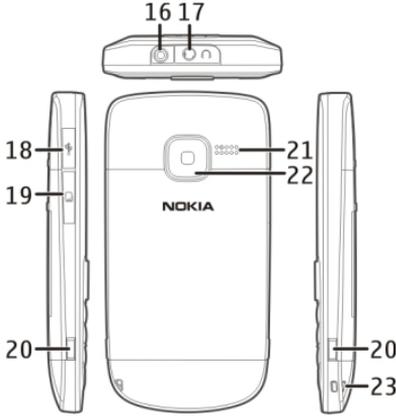
## الدعم

عندما ترغب في التعرف أكثر على كيفية استخدام المنتج الخاص بك أو في حالة عدم تأكدك من كيفية تشغيل الهاتف، قم بقراءة دليل المستخدم كاملاً.

وإذا لم يؤدي ذلك إلى حل مشكلتك، فقم بإحدى الخطوات التالية:

- أعد بدء تشغيل هاتفك. قم بإيقاف تشغيل الهاتف، ثم أزل البطارية. وبعد حوالي دقيقة، أعد تركيب البطارية، ثم قم بتشغيل الهاتف.
- تحديث برامج الهاتف
- استعادة ضبط المصنع الأصلي

إذا ظلت مشكلتك بلا حل، فقم بالاتصال بـ Nokia للحصول على خيارات الإصلاح. انتقل إلى الموقع [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). قم دائماً بنسخ بياناتك احتياطياً قبل إرسال الهاتف إلى الإصلاح.

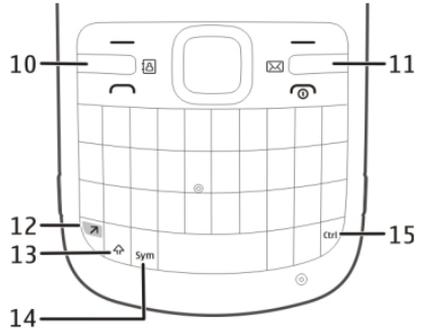


- 16 منفذ توصيل الشاحن  
 17 موصل سماعة الأذن/موصل Nokia AV (٣.٥ مم)  
 18 منفذ توصيل USB صغير  
 19 فتحة بطاقة الذاكرة  
 20 زر تحرير الغطاء  
 21 مكبر الصوت  
 22 عدسة الكاميرا  
 23 حلقة رباط المعصم

### وظائف المفاتيح الخاصة

- مفتاح الأسماء ومفتاح الرسائل. للوصول إلى بعض ميزات الرسائل أو الأسماء، اضغط على مفتاح الأسماء أو الرسائل. يمكنك تخصيص وظائف مختلفة للمفاتيح.
- مفتاح الوظائف. لتغيير لغة الكتابة، اضغط على مفتاح الوظائف، ثم على مفتاح ctrl.
- مفتاح التبديل. للتبديل بين حالات الأحرف، اضغط على مفتاح التبديل. لنسخ نص أو قصه، اضغط مع الاستمرار على مفتاح

- 3 مفتاح الاتصال  
 4 مفتاح Navi™ (مفتاح التمرير)  
 5 مفتاح الإنهاء/التشغيل  
 6 مفتاح مسافة للخلف  
 7 مفتاح الإدخال  
 8 الميكروفون  
 9 مفتاح المسافات



- 10 مفتاح الأسماء  
 11 مفتاح الرسائل  
 12 مفتاح الوظائف  
 13 مفتاح التبديل  
 14 مفتاح Symbol  
 15 مفتاح Ctrl

## بدء التشغيل

## إدخال بطاقة SIM والبطارية

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

**هام:** لا تستخدم بطاقة UICC SIM صغيرة -

تعرف أيضاً ببطاقة SIM المصغرة - أو بطاقة SIM مصغرة مزودة بمهايئ أو بطاقة SIM التي بها قطع UICC صغير (انظر الشكل) في هذا الجهاز. بطاقة SIM المصغرة هي أصغر من بطاقة SIM القياسية. لا يدعم هذا الجهاز استخدام بطاقات SIM المصغرة، كما أن استخدام بطاقات SIM غير المتوافقة قد يؤدي إلى تلف البطاقة أو الجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

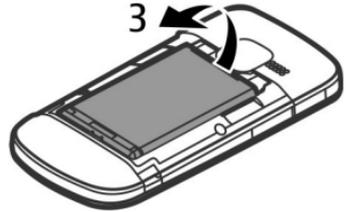
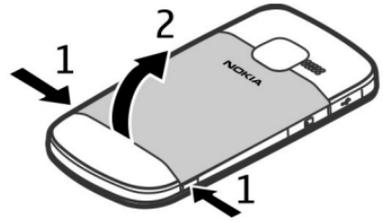


يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع التماس بها بسهولة بفعل الخدش أو الثني؛ لذا كن حذراً عند التعامل مع البطاقة أو إدخالها أو إزالتها.

١ اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي، ثم قم بإزالة الغطاء الخلفي (1، 2). قم بإخراج البطارية (3).

التبديل، ثم انتقل لتمييز الكلمة أو العبارة أو سطر النص الذي ترغب في نسخه أو قصه. اضغط مع الاستمرار على مفتاح ctrl ثم اضغط على C (نسخ) أو X (قص).  
مفتاح Symbol. لإدراج رمز خاص، اضغط على مفتاح symbol ثم اختر الرمز المطلوب.

٣ أعد تركيب البطارية والغطاء الخلفي (7، 8، 9).



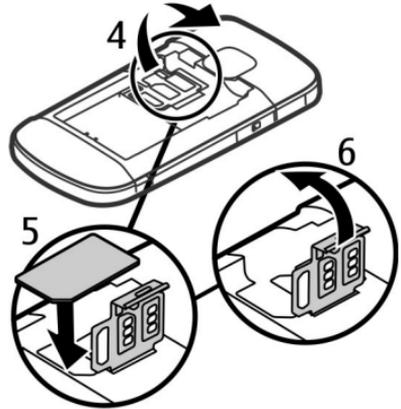
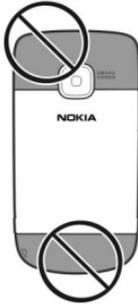
### التشغيل أو إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

### الهوائيات

قد يكون لهاتفك هوائيان؛ هوائي داخلي وهوائي خارجي. تجنب ملامسة منطقة الهوائي بغير داع أثناء الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس أجهزة الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لمستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل، وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

٢ تأكد أن منطقة التلامس ببطاقة SIM مواجهة لأسفل، ثم ضع بطاقة SIM في حامل بطاقة (4، 5، 6).



الجهاز - بمنفذ توصيل Nokia AV: يُرجى الانتباه الشديد لمستويات الصوت.

لا تقم بتوصيل منتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر فولت بمنفذ توصيل Nokia AV.



### إدخال بطاقة microSD

قم فقط باستخدام بطاقات microSD متوافق والمعتمد من قبل شركة Nokia للاستخدام مع هذا الهاتف. تستخدم Nokia مواصفات تصنيع معتمدة لبطاقات الذاكرة، ولكن بعض الأنواع قد لا تتوافق تماماً مع هذا الجهاز. قد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة.



يدعم الهاتف بطاقات microSD تصل سعتها إلى ٨ جيجابايت.

قد يكون مرفقاً بالجهاز بطاقة ذاكرة متوافقة، وقد تكون مدرجة بالفعل. وإذا لم تكن موجودة، فقم بما يلي:

### شحن البطارية

تم شحن بطاريته بشكل جزئي في المصنع. في حالة إشارة الجهاز إلى انخفاض مستوى الشحن، افعل ما يلي:



- ١ صل الشاحن بأخذ الحائط
- ٢ قم بتوصيل الشاحن بالجهاز.
- ٣ عند إشارة الجهاز إلى اكتمال الشحن، افصل الشاحن عن الجهاز، ومن ثم عن مأخذ الحائط

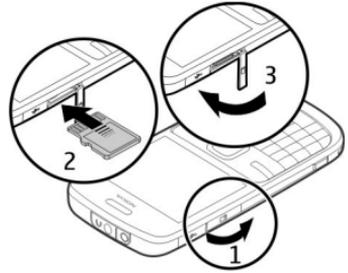
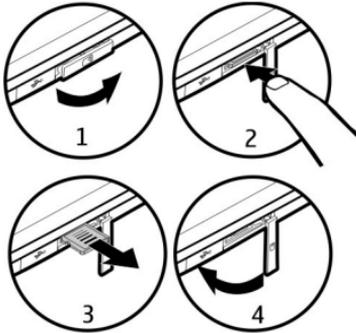
أنت لا تحتاج إلى شحن البطارية لفترة زمنية محددة، كما يمكنك استخدام الجهاز أثناء الشحن. إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على الشاشة أو تتمكن من إجراء أية مكالمات.

### سماعة الرأس

#### تحذير: ⚠️

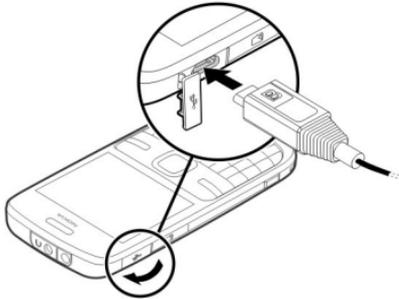
إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلباً على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

عند توصيل أي جهاز خارجي أو سماعة رأس - غير تلك المعتمدة من Nokia للاستخدام مع هذا



### قم بتوصيل كبل بيانات USB

قم بتوصيل كبل بيانات USB متوافق بمنفذ توصيل USB. قد تحتاج إلى شراء كبل بيانات USB بشكل منفصل.



لتعديل ضبط USB، حدد القائمة < الضبط > < التوصيل > كبل بيانات USB ثم الوضع المطلوب.

- ١ افتح غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.
- ٢ أدخل البطاقة في فتحة بطاقة الذاكرة مع توجيه سطح التماس لأعلى واضغط عليها حتى تثبت في مكانها.
- ٣ أغلق غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.

### إزالة بطاقة microSD

**هام!** لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة في منتصف عملية ما أثناء استخدام البطاقة. قد يؤدي إزالة البطاقة في منتصف عملية ما إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة.

يمكن إزالة بطاقة الذاكرة أو تركيبها أثناء تشغيل الهاتف دون الحاجة لإيقاف تشغيله، ولكن يجب التأكد من عدم استخدام أي تطبيق لبطاقة الذاكرة حالياً.

إدخال رمز PUK أو PUK2. فإن لم يكونا لديك، فاتصل بمزود الخدمة.

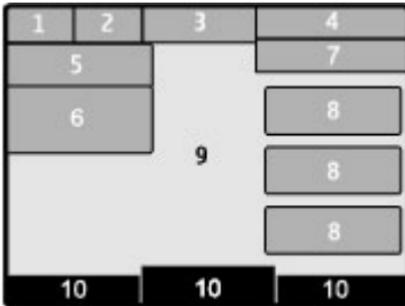
يلزم توفير رمز PIN الخاص بالوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة حماية بطاقة SIM لديك. وقد يلزم توفير رمز PIN الخاص بالتوقيع عند استخدام التوقيع الرقمي. يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات.

لضبط كيفية استخدام الجهاز لرموز الوصول وإعدادات الأمان، حدد القائمة > الضبط > الحماية.

### الشاشة الرئيسية

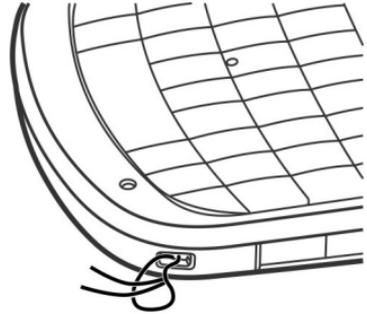
حينما يكون الجهاز معداً للاستخدام، مع عدم إدخال أي حروف به، فإنه يكون حينئذٍ في "الشاشة الرئيسية".

### الشاشة



- 1 قوة إشارة الشبكة
- 2 حالة شحن البطارية
- 3 المؤشرات
- 4 اسم الشبكة أو شعار المشغل
- 5 الوضع
- 6 الساعة

### وضع حامل المعصم



قم بربط حامل المعصم كما هو موضح، ثم أحكم ربطه.

### عناصر وحقول مغناطيسية

احفظ هاتفك بعيداً عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.

### رموز الوصول

يساعدك رمز الحماية في حماية جهازك من الاستخدام غير المصرح به. يمكنك إنشاء الرمز وتغييره وضبط الجهاز لطلب الرمز. حافظ على سرية الرمز واحفظه في مكان آمن بعيداً عن جهازك. إذا نسيت الرمز وكان الجهاز مقفلاً، فسيطلب الجهاز إجراء الصيانة. وقد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وربما يتم حذف جميع البيانات الشخصية في جهازك. لمزيد من المعلومات، اتصل بنقطة Nokia Care أو اتصل بالوكيل.

يعمل رمز PIN المزود مع بطاقة SIM على حمايتها من الاستخدام غير المصرح به. يتطلب الوصول إلى خدمات معينة إدخال رمز PIN المزود مع بعض بطاقات SIM. وفي حالة إدخال رمز PIN أو PIN2 غير صحيح ثلاث مرات متتالية، يُطلب منك

**إضافة الأسماء المفضلة إلى الشاشة الرئيسية**

باستخدام التطبيق المصغر للأسماء المفضلة، يمكنك الاتصال بالعائلة والأصدقاء بسهولة.

١ لتنشيط الشاشة الرئيسية المُحسَّنة، اختر القائمة < الضبط والشاشة > الشاشة الرئيسية < وضع الشاشة الرئيسية > تشغيل.

٢ حدد تخصيص العرض. ليست هناك حاجة إلى هذه الخطوة في حالة عدم إضافة تطبيقات مصغرة إلى الشاشة الرئيسية حالياً.

٣ انتقل إلى منطقة المحتوى المطلوب واختر تغيير أو تخصيص.

٤ حدد أسماء المفضلة.

بالشاشة الرئيسية، انتقل إلى التطبيق المصغر للأسماء المفضلة.

**إضافة اسم مفضل**

حدد خيارات < إضافة مفضلة جديدة.

الاتصال باسم مفضل أو إرسال رسالة نصية إليه  
انتقل إلى الاسم واختر خيارات < مكالمة أو إرسال رسالة.

تغيير الصورة الخاصة بالاسم المفضل  
انتقل إلى الاسم واختر خيارات < تغيير الصورة.

**تنظيم الأسماء المفضلة**

انتقل إلى الاسم واختر خيارات < تنظيم المفضلة > نقل انتقل إلى المكان الجديد واختر موافق.

7 التاريخ (في حالة إلغاء تشغيل الشاشة الرئيسية المُحسَّنة)

8 التطبيق المصغر

9 الشاشة

10 وظيفة مفتاح الاختيار

**الشاشة الرئيسية المحسنة**

مع الشاشة الرئيسية المحسنة، يمكن عرض قائمة بالمعلومات وخصائص الهاتف المحددة التي يمكنك الوصول إليها مباشرة.

حدد القائمة < الضبط والشاشة > الشاشة الرئيسية.

**تنشيط الشاشة الرئيسية المُحسَّنة**

حدد وضع الشاشة الرئيسية < تشغيل.

**تنظيم الشاشة الرئيسية المحسنة**

وتخصيصها

حدد تخصيص العرض.

تحديد المفاتيح المُستخدم لتنشيط الشاشة الرئيسية المحسنة  
حدد مفتاح الشاشة الرئيسية.

**الانتقال في الشاشة الرئيسية**

انتقل لأعلى أو لأسفل للانتقال في القائمة، وحدد اختيار، أو عرض، أو تعديل. تشير الأسهم إلى توفر معلومات إضافية.

**إيقاف التنقل**

حدد خروج.

الميزات غير المتوفرة في الوضع غير متصل في القوائم.

### التطبيقات المشغلة في الخلفية

يؤدي ترك التطبيقات قيد التشغيل في الخلفية إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية ويقلل من متوسط عمر البطارية.

التطبيقات التي عادةً ما تعمل في الخلفية هي، على سبيل المثال، تطبيقات مشغل الراديو والموسيقى.

إزالة اسم مفضل  
انتقل إلى الاسم واختر خيارات > حذف من المفضلة.

لا تؤدي إزالة اسم مفضل إلى حذف الاسم من قائمة الأسماء.

### قفل لوحة المفاتيح

قفل لوحة المفاتيح  
اختر القائمة، واضغط على مفتاح الوظائف خلال ٣.٥ ثوانٍ.

إلغاء قفل لوحة المفاتيح  
اختر إلغاء قفل، واضغط على مفتاح الوظائف خلال 3 ثوانٍ. أدخل رمز القفل، إذا طلب منك ذلك.

الرد على مكالمة عندما تكون لوحة المفاتيح مقفلة

اضغط على مفتاح الاتصال. عندما تنهي المكالمة أو ترفضها، تقفل لوحة المفاتيح تلقائيًا.

### ضبط القفل الآلي للمفاتيح

حدد القائمة > الضبط > الهاتف > قفل المفاتيح ألبا > تشغيل، ثم اضبط طول الفترة الزمنية التي يتم بعدها قفل لوحة المفاتيح.

عندما يكون الهاتف أو لوحة المفاتيح مغلقة، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

### استخدام الجهاز بدون بطاقة SIM

يمكن استخدام بعض ميزات الجهاز بدون إدخال بطاقة SIM. كالألعاب مثلًا. ولا يمكن اختيار

## المكالمات

## إجراء مكالمة والرد عليها

## إجراء مكالمة

أدخل رقم الهاتف، بما في ذلك رمز الدولة والمنطقة عند الضرورة، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

## الرد على مكالمة واردة

اضغط على مفتاح الاتصال.

## رفض مكالمة

اضغط على مفتاح الإنهاء.

## ضبط مستوى الصوت

أثناء إجراء مكالمة هاتفية، انتقل إلى أعلى أو أسفل.

## مكبر الصوت

إذا كان متوفرًا، يمكنك تحديد مايك أو الهاتف لاستخدام مكبر الصوت أو سماعة الأذن الموجودة بالهاتف أثناء المكالمة.

تحذير: 

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

## اختصارات الاتصال

## تخصيص مفتاح رقمي لرقم هاتف

اختر القائمة < الأسماء > المزيد < الاتصال السريع، ثم انتقل إلى الرقم المطلوب (٢-٩).

واختر تخصيص. أدخل رقم الهاتف المطلوب، أو اختر بحث واختر أحد الأسماء المحفوظة.

## تنشيط الاتصال السريع

اختر القائمة < الضبط > المكالمات < الاتصال السريع < تشغيل.

## إجراء مكالمة باستخدام الاتصال السريع

في الشاشة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على المفتاح الرقمي المطلوب.

## كتابة نص

قد تختلف طرق الإدخال المتوفرة بالجهاز وفقاً لأسواق البيع المختلفة.

### كتابة النص باستخدام لوحة المفاتيح

يحتوي جهازك على لوحة مفاتيح كاملة.

### ضبط لغة الكتابة

اختر خيارات < لغة الكتابة ثم اللغة المطلوبة. لتغيير لغة الكتابة، يمكنك الضغط أيضاً على مفتاح الوظائف، ثم على مفتاح ctrl.

### التبديل بين وضع الأرقام والحروف

اضغط على مفتاح الوظائف بشكل متكرر، حتى يتم عرض الرمز الخاص بطريقة الإدخال المطلوبة.

### وضع رقم القفل

اضغط على مفتاح الوظائف مرتين.

### وضع رقم إلغاء القفل

اضغط على مفتاح الوظائف.

### التبديل بين حالات الأحرف

اضغط على مفتاح التبديل.

### إدراج أرقام أو أحرف مطبوعة على الركن العلوي الأيمن بالمفاتيح

اضغط مع الاستمرار على المفتاح المناظر.

### مسح حرف

حدد مسح. يمكنك كذلك الضغط على مفتاح مسافة للخلف.

### إدراج رموز خاصة

اضغط على مفتاح symbol واختر الرمز المطلوب. لعرض مزيد من الرموز، اضغط على مفتاح symbol ثانية.

### إدراج سطر جديد

اضغط على مفتاح الإدخال.

### إدراج مسافة

اضغط على مفتاح المسافات.

### نسخ نص أو قصه

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التبديل، ثم انتقل لتمييز الكلمة أو العبارة أو سطر النص الذي ترغب في نسخه أو قصه. اضغط مع الاستمرار على مفتاح ctrl، ثم اضغط على C (نسخ) أو X (قص).

### لصق نص

انتقل إلى الموضع المطلوب واضغط على مفتاح ctrl، ثم اضغط على V.

### إدخال النص التنبئي

يستند إدخال النص التنبئي إلى قاموس مدمج. ليست جميع اللغات مدعومة.

### تنشيط النص التنبئي أو إلغاء تنشيطه

اختر خيارات < المزيد < ضبط التنبؤ < التنبؤ < تشغيل أو إيقاف.

### التبديل بين إدخال النص التنبئي والتقليدي

اضغط مع الاستمرار على مفتاح ctrl، ثم اضغط على مفتاح المسافات.

يمكنك كذلك الاستمرار في تحديد خيارات.

## التنقل داخل القوائم

## كتابة نص بإدخال نص تنبؤي

- ١ ابدء كتابة كلمة، باستخدام مفاتيح الأحرف. يقترح جهازك الكلمات الممكنة.
- ٢ لتأكيد كلمة، انتقل إلى اليمين أو اضغط على مفتاح المسافات.
- إذا كانت الكلمة غير صحيحة، فانتقل إلى قائمة الكلمات المقترحة واختر الكلمة المطلوبة.
- ٣ ابدأ بكتابة الكلمة التالية.

يتم تجميع وظائف الجهاز في قوائم. ولن يتم هنا وصف كافة وظائف القوائم أو عناصر الخيارات.

في الشاشة الرئيسية، حدد القائمة وحدد القائمة المطلوبة والقائمة الفرعية.

الخروج من المستوى الحالي بالقائمة  
حدد خروج أو رجوع.

العودة إلى الشاشة الرئيسية  
اضغط على مفتاح الإنهاء.

تغيير طريقة عرض القائمة  
حدد القائمة < خيارات > عرض قائمة  
رئيسية.

## الرسائل

يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يختلف استناداً إلى جهاز الاستقبال.

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

⚠️ **هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تُلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة.

### حماية الجهاز من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. عليك اتباع الإجراءات الوقائية التالية:

- احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تُلحق أضراراً بطريقة أخرى بالجهاز أو بجهاز الكمبيوتر.
- احترس عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات Bluetooth من أية مصادر لا تثق بها.
- قم بتثبيت واستخدام الخدمات والبرامج التي توفرها مصادر تثق بها والتي توفر أماناً وحماية كافيين فقط.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الحماية الأخرى على الجهاز وأي جهاز كمبيوتر متصل. استخدم تطبيقاً

إنشاء رسائل واستلامها، مثل الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة، بجهازك. يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط إذا كان مزود الشبكة أو مزود الخدمة يدعم تلك الخدمات.

### الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

#### رسائل نصية

يُدمج الهاتف رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وبعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يتم عرض العدد الإجمالي للرموز المتبقية وعدد الرسائل المطلوبة للإرسال.

لإرسال الرسائل، يجب تخزين رقم مركز الرسائل الصحيح بجهازك. عادةً، يتم ضبط هذا الرقم بشكل افتراضي من خلال بطاقة SIM.

لضبط الرقم يدوياً، قم بإجراء ما يلي:

- 1 حدد القائمة < الرسائل > المزيد < ضبط الرسائل > رسائل نصية < مركز الرسائل.
- 2 أدخل الاسم والرقم اللذين يقوم مزود الخدمة بتوفيرهما.

### رسائل الوسائط المتعددة

يمكن أن تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص، وصور، ومقاطع صوت، أو مقاطع فيديو.

وإرسالها إليه كمحادثة. ويتيح لك ذلك عرض المراسلة مع الاسم، دون فتح حافظات مختلفة.

عند استلام رسالة، يتم فتحها في عرض المحادثة.

عرض محادثة يتم تتبعها مع أحد الأسماء  
اختر القائمة < الرسائل > المحادثات ثم  
الخيار المطلوب.

### رسائل فلاش

رسائل الفلاش هي رسائل نصية يتم عرضها عند الاستلام مباشرة.

حدد القائمة < الرسائل.

- ١ حدد المزيد < رسائل أخرى > رسالة فلاش.
- ٢ اكتب رسالتك.
- ٣ حدد إرسال لثم حدد أحد الأسماء.

### رسائل Nokia Xpress الصوتية

قم بإنشاء رسائل صوتية وإرسالها باستخدام MMS بطريقة سهلة.

حدد القائمة < الرسائل.

- ١ حدد المزيد < رسائل أخرى > رسالة صوتية. يفتح مسجل الصوت.
- ٢ لتسجيل رسالتك، حدد ●.
- ٣ لإيقاف التسجيل، حدد ■.
- ٤ حدد إرسال لـ واحد الأسماء.

واحدًا فقط لمكافحة الفيروسات في المرة الواحدة. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.

• عند الدخول إلى علامات وروابط مثبتة مسبقًا لمواقع إنترنت خاصة بأطراف أخرى، فاتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسئولية تجاهها.

### إنشاء رسالة

- ١ اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة.
- ٢ اكتب رسالتك.
- لإدخال رمز خاص أو ابتسامة، حدد خيارات < إدراج رمز.
- لإرفاق كائن بالرسالة، حدد خيارات < إدراج كائن. يتغير نوع الرسالة تلقائيًا إلى رسالة وسائط متعددة.
- ٣ لإضافة مستلمين، حدد إرسال لـ ومستلم.
- لإدخال رقم هاتف أو عنوان بريد يدويًا، حدد الرقم أو البريد. أدخل رقم هاتف، أو حدد البريد وأدخل عنوان بريد.
- ٤ حدد إرسال.

يتم تمييز رسائل الوسائط المتعددة برمز أعلى الشاشة.

قد تختلف رسوم مزودي الخدمة وفقًا لنوع الرسالة. لمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

### عرض المحادثة

يدعم جهازك عرض رسائل المحادثة. تعرض هذه الميزة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة التي تم استلامها من أحد الأسماء

### ضبط الرسالة

حدد القائمة < الرسائل والمزيد > ضبط الرسائل.

حدد مما يلي:

**ضبط عام** — لضبط حجم خط الرسائل وتنشيط رموز المشاعر الرسومية وتقارير تسليم الرسائل.

**رسائل نصية** — لإعداد مركز الرسائل للرسائل النصية وبريد الرسائل القصيرة SMS.

**رسائل وسائط متعددة** — للسماح بتقارير تسليم الرسائل واستلام الرسائل متعددة الوسائط والإعلانات، وإعداد التفضيلات الأخرى المتعلقة برسائل الوسائط المتعددة.

**رسائل الخدمة** — تنشيط رسائل الخدمة وإعداد تفضيلات تتعلق برسائل الخدمة.

### خدمة Nokia Messaging

يمكن لجهازك أن يدعم خدمة Nokia Messaging، التي تشتمل على البريد والردود للشبكات الاجتماعية.

- باستخدام البريد، يمكنك استخدام الهاتف المحمول للوصول إلى حسابات البريد لدى مزودي خدمة بريد إلكتروني آخرين.
- باستخدام الدردشة، يمكنك استخدام الهاتف المحمول للدردشة مع المستخدمين الآخرين المتصلين.

للتحقق من توفر نظام الرسائل هذا، اختر القائمة < البريد. في حالة عرض

**NOKIA**

أعلى العرض الرئيسي، تكون خدمة Nokia Messaging قيد الاستخدام.

لا تتاح هذه الميزة في جميع البلدان. ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

### الرسائل الصوتية

يعد صندوق البريد الصوتي خدمة شبكة قد تحتاج إلى الاشتراك فيها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

اتصل بصندوق البريد الصوتي اضغظ مع الاستمرار على 1.

**تعديل رقم صندوق البريد الصوتي**  
حدد القائمة < الرسائل > المزيد < الرسائل الصوتية ورقم البريد الصوتي.

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها في شكل بطاقة أعمال من جهاز متوافق يدعم معيار vCard.

### إرسال بطاقة أعمال

حدد أحد الأسماء، خيارات < المزيد > بطاقة أعمال، ونوع الإرسال.

### الأسماء

يمكنك حفظ الأسماء وأرقام الهواتف في ذاكرة الجهاز وعلى بطاقة SIM. وفي ذاكرة الجهاز، يمكنك حفظ الأسماء مع أرقام وعناصر نصية. يُشار إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في بطاقة SIM بالرمز [v].

حدد القائمة < الأسماء > أسماء.

### إضافة اسم

حدد خيارات < إضافة جديد > إضافة اسم جديد.

### إضافة تفاصيل إلى أحد الأسماء

تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي الهاتف أو الهاتف وبطاقة SIM. انتقل إلى أحد الأسماء وحدد التفاصيل < خيارات > إضافة تفاصيل.

### البحث عن اسم

حدد أسماء. تنقل عبر قائمة الأسماء أو قم بإدخال الحروف الأولى من الاسم.

### نسخ اسم بين ذاكرة الجهاز وبطاقة SIM

حدد أسماء وانتقل إلى الاسم ثم حدد خيارات < المزيد > نسخ الاسم. على بطاقة SIM، يمكنك حفظ رقم هاتف واحد فقط لكل اسم.

لتحديد بطاقة SIM أو ذاكرة الجهاز الخاصة بالأسماء الموجودة لديك ولتحديد طريقة عرض الأسماء والأرقام الموجودة ضمن قائمة الأسماء ولعرض سعة الذاكرة الخاصة بالأسماء، حدد الضبط ثم حدد الخيار المناسب.

## الموسيقى

### مشغل الوسائط

يشتمل جهازك على مشغل وسائط للاستماع إلى الأغاني أو ملفات الصوت الأخرى بتنسيق MP3 أو AAC.

### ⚠ تحذير:

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

### راديو FM

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو ملحق بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

### ⚠ تحذير:

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

حدد القائمة < الموسيقى > الإذاعة.

### البحث عن محطة مجاورة

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليسار أو اليمين.

### حفظ محطة

قم بالتوليف على المحطة المطلوبة، ثم اختر خيارات < حفظ المحطة.

حدد القائمة < الموسيقى > الموسيقى  
خاصتي.

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا  
اضغط على مفتاح الانتقال.

التخطي إلى بداية الأغنية الحالية  
انتقل إلى اليسار.

التخطي إلى الأغنية السابقة  
انتقل إلى اليسار مرتين.

التخطي إلى الأغنية التالية  
انتقل إلى اليمين.

ترجيع الأغنية الحالية  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليسار.

تقديم الأغنية الحالية بسرعة  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليمين.

## الصور الفوتوغرافية

التقاط الصور وتسجيل مقاطع الفيديو

يدعم جهازك التقاط الصور بدقة ١٦٠٠ × ١٢٠٠ بكسل.

## وضع الكاميرا

استخدام وظيفة الصورة الثابتة  
حدد القائمة < الصور > الكاميرا.

التكبير أو التصغير  
انتقل إلى أعلى أو إلى أسفل.

التقاط صورة  
حدد التقاط

ضبط وضع المعاينة ومدته  
حدد خيارات < الضبط > مدة عرض  
الصورة.

تنشيط الموقت الذاتي  
حدد خيارات والخيار المطلوب.

## وضع الفيديو

استخدام وظيفة الفيديو  
حدد القائمة < الصور > كاميرا الفيديو.

بدء تسجيل مقطع فيديو  
حدد تسجيل.

التبديل بين وضع الكاميرا ووضع الفيديو  
في وضع الكاميرا أو وضع الفيديو، انتقل إلى  
اليسار أو اليمين.

التبديل بين المحطات المحفوظة

انتقل إلى اليسار أو اليمين للتبديل بين  
المحطات، أو اضغط على مفتاح الأرقام المناظر  
لموقع الذاكرة الخاص بالمحطة المطلوبة.

ضبط مستوى الصوت

انتقل إلى أعلى أو إلى أسفل.

المحافظة على تشغيل الراديو في الخلفية  
اضغط على مفتاح الإنهاء.

إغلاق الراديو

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## التطبيقات

### المنبه

يمكنك ضبط تنبيه ليصدر صوتًا في الوقت المطلوب.

### ضبط التنبيه

- ١ حدد القائمة > التطبيقات > المنبه.
- ٢ اضبط التنبيه وأدخل وقت التنبيه.
- ٣ لإصدار تنبيه في أيام محددة من الأسبوع، حدد التكرار: > تشغيل ثم حدد الأيام.
- ٤ حدد نغمة التنبيه. في حالة تحديد الراديو كنغمة التنبيه، قم بتوصيل سماعة الرأس بالجهاز.
- ٥ اضبط طول مهلة الغفوة، ثم حدد حفظ.

### إيقاف التنبيه

حدد إيقاف. إذا تركت التنبيه يصدر صوتًا لمدة دقيقة أو حددت غفوة، فسيتوقف التنبيه طوال مهلة الغفوة، ثم يستأنف.

## المعرض

في الأستوديو، يمكنك إدارة الصور ومقاطع الفيديو وملفات الموسيقى.

### عرض محتويات الأستوديو

حدد القائمة > التطبيقات > الأستوديو.

## الملحقات

قد يشتمل جهازك على بعض الألعاب وتطبيقات Java™ المصممة خصيصًا لجهازك.

حدد القائمة > التطبيقات > الزيادات.

## عرض الصور ومقاطع الفيديو

### عرض الصور

حدد القائمة > الصور > صوري.

### مشاهدة مقاطع الفيديو

حدد القائمة > الصور > الفيديو خاصتي.

الاستماع إلى آخر تسجيل  
حدد خيارات < تشغيل آخر تسجيل.

إرسال آخر تسجيل في رسالة وسائط متعددة  
حدد خيارات < إرسال آخر تسجيل.

### قائمة المهام

حدد القائمة < التطبيقات < قائمة المهام.  
تظهر قائمة المهام ويتم ترتيبها حسب الأولوية:  
لإدارة قائمة المهام، اختر خيارات والخيار المناسب.

فتح لعبة أو تطبيق  
حدد الألعاب أو المجموعة أو بطاقة الذاكرة ثم  
إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات.

عرض مساحة الذاكرة المتاحة لعمليات  
تثبيت الألعاب والتطبيقات  
حدد خيارات < حالة الذاكرة.

تنزيل لعبة أو تطبيق  
حدد خيارات < التنزيل < تنزيل الألعاب أو  
تنزيل التطبيقات.

يدعم جهازك تطبيقات Java J2ME™. تأكد من  
توافق التطبيق مع الجهاز قبل تنزيله.

**!** هام: قم بتثبيت التطبيقات والبرامج الأخرى  
من المصادر الموثوقة فقط. قد تحتوي  
التطبيقات من مصادر غير موثوقة على برامج  
ضارة يمكن أن تصل إلى البيانات المخزنة على  
جهازك أو تتسبب في ضرر مادي أو تلف الجهاز.

يمكن حفظ التطبيقات التي تم تنزيلها في  
الأستوديو بدلاً من التطبيقات.

### مُسجل الصوت

حدد القائمة < التطبيقات < المسجل.

بدء التسجيل  
حدد رمز التسجيل.

بدء التسجيل أثناء إجراء مكالمة  
حدد خيارات < المزيد < تسجيل. أثناء  
تسجيل مكالمة، حافظ على الهاتف في الوضع  
الطبيعي بالقرب من الأذن. يتم حفظ التسجيل  
في الحافظة تسجيلات الموجودة في الأستوديو.

## التقويم

حدد القائمة < التقويم.

يتم إحاطة اليوم الحالي بإطار. في حال وجود أي ملاحظات معينة لليوم، فسيتم كتابة اسم اليوم بخط سميك.

إضافة ملاحظة تقويم

انتقل إلى التاريخ واختر خيارات < تدوين ملاحظة.

عرض تفاصيل إحدى الملاحظات

انتقل إلى الملاحظة واختر عرض.

مسح جميع الملاحظات من التقويم

حدد خيارات < مسح مذكرات < كل المذكرات.

## الضبط

### الأوضاع

في انتظار مكالمة ولكن يتعذر السماح للجهاز بإصدار رنين؟ توجد مجموعات ضبط متنوعة تسمى الأوضاع يمكنك تخصيصها بنغمات رنين لأحداث وبيئات مختلفة.

حدد القائمة < الضبط < الأوضاع.

حدد الوضع المطلوب مما يلي:

تشغيل — تنشيط الوضع.

ضبط خاص — تعديل ضبط الوضع.

محدد — ضبط الوضع ليكون نشطاً حتى وقت معين. عند انتهاء الوقت الذي تم ضبطه للوضع، يصبح الوضع السابق الذي لم يتم توقيته نشطاً.

### النغمات

يمكنك تعديل ضبط النغمة للوضع النشط المحدد.

حدد القائمة < الضبط < النغمات. يمكنك إيجاد الإعدادات نفسها في قائمة الأوضاع.

### الشاشة

لعرض الخلفية أو حجم الخط أو ميزات أخرى متعلقة بشاشة الجهاز أو ضبطها، حدد القائمة < الضبط < الشاشة.

### الوقت والتاريخ

اختر القائمة < الضبط < التاريخ والوقت.

حدد مما يلي:

نقل البيانات عبر الهاتف — قم بمزامنة  
البيانات المحددة أو نسخها، كالأسماء أو إدخالات  
التقويم أو المذكرات أو الرسائل، بين جهازك  
وجهاز آخر.

إنشاء نسخة — لإنشاء نسخة احتياطية من  
البيانات المحددة.

استعادة نسخة — لاستعادة بيانات من نسخة  
احتياطية. لعرض تفاصيل ملف نسخة احتياطية،  
اختر خيارات > التفاصيل.

تزامن مع مركز الخدمة — قم بمزامنة البيانات  
المحددة أو بنسخها ما بين جهازك وكمبيوتر أو  
خادم شبكة (خدمة شبكة).

### التوصيل

يحتوي هاتفك على ميزات عديدة تتيح لك  
الاتصال بالأجهزة الأخرى لإرسال البيانات  
واستلامها. كما يمكنك توصيل الهاتف أيضاً  
بشبكة LAN اللاسلكية للوصول إلى الإنترنت.

### اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN)

يمكنك استخدام شبكة محلية لاسلكية (WLAN)  
للاتصال بالإنترنت. يمكنك البحث عن الشبكات  
المتاحة والاتصال بها وحفظ الشبكات المفضلة  
وإدارتها وتعديل ضبط الاتصال.

يُدعم جهازك مصادقة نقطة اتصال شبكة WLAN  
التلقائية وسيقوم تلقائياً باكتشاف ما إذا كان هذا  
النوع من المصادقة مطلوباً للوصول إلى الإنترنت،  
في بعض الأماكن العامة، على سبيل المثال.

للحفاظ على طاقة البطارية، قم بإغلاق اتصال  
شبكة WLAN في حالة عدم استخدامه. في حالة  
عدم استخدام اتصال WLAN لمدة ٥ دقائق، يتم  
إغلاقه تلقائياً.

### ضبط التاريخ والوقت

اختر ضبط التاريخ والوقت.

### ضبط صيغة التاريخ والوقت

اختر صيغة التاريخ والوقت.

### تحديث الوقت تلقائياً وفقاً للمنطقة الزمنية الحالية

اختر تحديث آلي للوقت (خدمة شبكة).

### الاختصارات

يمكنك من خلال الاختصارات الشخصية التمتع  
بإمكانية الوصول السريع إلى الوظائف التي يتم  
استخدامها بشكل متكرر.

اختر القائمة > الضبط > اختصارات  
شخصية.

### تخصيص مفاتيح اختيار للوظائف

اختر مفتاح الاختيار الأيمن أو مفتاح الاختيار  
الأيسر، ثم اختر إحدى الوظائف من القائمة.

### تخصيص وظائف الاختصارات لمفتاح الأسماء أو الرسائل

اختر مفتاح الأسماء أو مفتاح الرسائل، ثم اختر  
إحدى الوظائف من القائمة.

### تخصيص وظائف اختصار لمفتاح الانتقال

اختر مفتاح الانتقال. انتقل إلى الاتجاه  
المطلوب، واختر تغيير أو تخصيص واختر  
إحدى الوظائف من القائمة.

### التزامن والنسخ الاحتياطي

حدد القائمة > الضبط > تزامن ونسخ  
احتياطي.

### تعديل ضبط اتصال الإنترنت

حدد الاتصال بالإنترنت < السؤال أولاً أو عدم السؤال. في حالة تحديد السؤال أولاً، تتم مطالبتك بتحديد أسلوب الاتصال في كل مرة تقوم فيها بفتح تطبيق يتطلب اتصالاً بالإنترنت، مثل المتصفح والبريد. في حالة تحديد عدم السؤال، يتصل الجهاز بشبكة WLAN محفوظة، إن كانت متوفرة، عندما يتطلب أحد التطبيقات اتصالاً بالإنترنت.

لا تقوم شبكات WLAN المخفية ببث معرف مجموعة الخدمات (SSID) الخاص بها. ويتم تمييزها بـ (شبكة مخفية) في قائمة شبكات WLAN المتاحة. يمكنك الاتصال بشبكة مخفية في حالة معرفة معرف مجموعة الخدمات (SSID) الخاص بها فقط.

### الاتصال بشبكة مخفية

- ١ اختر (شبكة مخفية).
- ٢ أدخل مُعرّف ضبط الخدمة (SSID) للشبكة، واختر موافق.

عند حفظ الشبكة المخفية، يتم عرضها في قائمة شبكات WLAN المتاحة.

**!** هام: قم دائماً بتمكين أحد طرق التشفير المتاحة لزيادة مستوى الأمان في اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية. يقوم استخدام التشفير بتقليل خطورة الوصول غير المسموح به إلى بياناتك.

### الشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN) المحفوظة

لعرض شبكات LAN اللاسلكية المحفوظة (WLAN) وإدارتها والاتصال بها وترتيبها حسب الأولوية.

يمكن أن يؤدي إلغاء تنشيط Bluetooth إلى تحسين ثبات اتصال WLAN.

تؤدي الميزات التي تستخدم الشبكة المحلية اللاسلكية إلى زيادة استهلاك البطارية وتقلل من متوسط عمر البطارية.

**!** ملاحظة: قد تكون هناك بعض القيود على استخدام WLAN في بعض البلدان. على سبيل المثال، في فرنسا، يسمح لك فقط باستخدام WLAN في الأماكن المغلقة. للحصول على مزيد من المعلومات اتصل بالسلطات المحلية.

### الاتصال بشبكة WLAN

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < WLAN.

البحث عن الشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN) المتاحة  
اختر شبكات WLAN المتاحة وشبكة WLAN المطلوبة.

تحديث قائمة شبكات WLAN  
حدد خيارات < تحديث القائمة.

الاتصال بشبكة WLAN  
انتقل إلى شبكة WLAN واختر اتصال.

حفظ شبكة WLAN متصلة  
انتقل إلى شبكة WLAN واختر خيارات < حفظ.

قطع الاتصال عن شبكة WLAN  
انتقل إلى شبكة WLAN واختر فصل.

عرض شبكات WLAN المحفوظة  
اختر شبكات WLAN المحفوظة.

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < WLAN وشبكات WLAN المحفوظة.

يتم سرد شبكة WLAN ذات الأولوية الأعلى أولاً.

### إدارة شبكات WLAN الخاصة بك

حدد خيارات ومن بين الخيارات التالية:

اتصال — الاتصال بشبكة WLAN يدوياً.

حذف من القائمة — إزالة شبكة WLAN.

تنظيم الأولوية — لتغيير أولويات شبكات WLAN المحفوظة.

إعادة إرسال الضبط — لإعادة إرسال ضبط شبكة WLAN محفوظة. أدخل رمز الحماية ورقم الهاتف واختر إرسال.

إضافة شبكة جديدة — لإضافة شبكة WLAN جديدة وتحديد الضبط.

### تعديل معاملات شبكة WLAN

انتقل إلى إحدى شبكات WLAN، ثم اختر تعديل واختر مما يلي:

طريقة الاتصال — للاتصال بشبكة WLAN المتاحة تلقائياً.

اسم الشبكة — لإدخال اسم لشبكة WLAN.

ضبط الشبكة — لتحديد ضبط WLAN.

### تقنية Bluetooth اللاسلكية

تسمح لك تقنية Bluetooth باتصال جهازك بجهاز Bluetooth متوافق أو بأحد الملحقات عبر استخدام الموجات اللاسلكية ضمن مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدماً).

حدد القائمة < الضبط < التوصيل < Bluetooth.

### إعدادات اتصال Bluetooth

١ حدد اسم هاتفك ثم أدخل اسماً لجهازك.

٢ حدد Bluetooth < تشغيل. يشير \* إلى أن اتصال Bluetooth نشط

٣ لاتصال جهازك بأحد ملحقات الصوت، حدد توصيل بملحقات الصوت ثم الجهاز الذي تريد الاتصال به.

٤ لإقران جهازك بأي جهاز Bluetooth آخر في النطاق، حدد الأجهزة الموثوقة < إضافة جهاز جديد.

مرّر للوصول إلى جهاز تم العثور عليه، ثم حدد إضافة.

أدخل رمز مرور (مؤلف من ١٦ حرفاً كحد أقصى) على جهازك، واسمح بالاتصال على جهاز Bluetooth آخر.

إذا كنت تهتم بالموضوعات التي تتعلق بالأمان، فقم بتعطيل وظيفة Bluetooth، أو اضبط إمكانية رؤية هاتفك إلى مخفي. اقبل الاتصال من خلال Bluetooth من الأشخاص محل الثقة بالنسبة لك فقط.

### اتصال الكمبيوتر بالإنترنت

يمكنك استخدام تقنية Bluetooth لاتصال الكمبيوتر المتوافق بالإنترنت من دون برنامج PC Suite. يجب أن يتمكن جهازك من الاتصال بالإنترنت (خدمة الإنترنت) ويجب أن يدعم الكمبيوتر تقنية Bluetooth. بعد الاتصال بخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP) الخاصة بالجهاز، وبعد الاقتران بالكمبيوتر، يفتح جهازك تلقائياً اتصال حزمة البيانات بالإنترنت.

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.1 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: وصول عام ووضع حر اليبدين وسماعة الرأس ودفع

### تحويل المكالمات الواردة

اختر تحويل المكالمات (خدمة شبكة). ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

### إعادة الاتصال آلياً عشرة مرات بعد محاولة اتصال غير ناجحة

اختر معاودة الاتصال آلياً < تشغيل.

### تلقي إخطار بالمكالمات الواردة أثناء إجراء مكالمة

اختر خدمة انتظار المكالمات < تشغيل (خدمة شبكة).

### عرض رقمك للشخص الذي تتصل به أو إخفاؤه عنه

اختر إرسال هويتي (خدمة شبكة).

اختر القائمة < الضبط < الهاتف.

### ضبط لغة الشاشة

اختر ضبط اللغة < لغة الهاتف.

### الأجهزة الملحقة

تتوفر هذه القائمة فقط في حالة توصيل الجهاز بملحق متوافق.

حدد القائمة < الضبط < الأجهزة الملحقة. حدد أحد الملحقات وأحد الخيارات، حسب المعلق.

### التهيئة

يمكنك تهيئة الجهاز من خلال الضبط المطلوب لتشغيل خدمات محددة. يمكن أن يُرسل لك أيضاً مزود الخدمة هذا الضبط.

حدد القائمة < الضبط والتهيئة.

باستخدام الكائنات ونقل الملفات وشبكة الطلب الهاتفي والمنفذ التسلسلي والوصول إلى بطاقة SIM وتبادل الكائنات العامة. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم الملحقات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

تؤدي الميزات التي تستخدم تقنية Bluetooth إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقلل من متوسط عمر البطارية.

### حزم البيانات

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) عبارة عن خدمة شبكة تتيح للهواتف المحمولة إمكانية إرسال البيانات واستلامها من خلال إحدى الشبكات المستندة إلى بروتوكول الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، اختر القائمة < الضبط < التوصيل < حزم بيانات < اتصال حزم بيانات واختر من بين الخيارات التالية:

**عند الحاجة** — إنشاء اتصال حزمة البيانات عندما يتطلب أحد التطبيقات ذلك. يتم غلق الاتصال عند غلق التطبيق.

**متصل دائماً** — للتوصيل بشبكة حزمة بيانات تلقائياً عند تشغيل الجهاز.

يمكنك استخدام الجهاز كمودم من خلال توصيله بكمبيوتر متوافق يستخدم تقنية Bluetooth. للحصول على تفاصيل إضافية، راجع وثائق Nokia PC Suite.

### المكالمات والهاتف

اختر القائمة < الضبط < المكالمات.

## حول متصفح Ovi

اختر القائمة < التطبيقات > المجموعة < الويب.

اكتشف الأخبار وقم بزيارة مواقع الويب المفضلة. يمكنك استخدام متصفح Ovi لعرض صفحات الويب على الإنترنت.

يعمل متصفح Ovi على ضغط محتويات الويب وتحسينها لجهازك، بحيث يمكنك تصفح الويب بسرعة أكبر وتوفير تكاليف البيانات.

لتصفح الويب، لابد من وجود نقطة وصول إلى الإنترنت مهيئة في جهازك وتكون متصلة بالشبكة.

للحصول على معلومات حول التوفر والسعر والتعليمات، اتصل بمزود الخدمة.

قد تستلم ضبط التهيئة اللازمة للتصفح في شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة.

حدد مما يلي:

**ضبط التهيئة الافتراضي** — عرض مزودي الخدمة المسجلين على الجهاز وضبط مزود خدمة افتراضي من بينهم.

**الافتراضي في كل التطبيقات** — تنشيط ضبط التهيئة الافتراضي للتطبيقات المعتمدة.

**نقطة الوصول المفضلة** — عرض نقاط الوصول المحفوظة.

**الضبط الشخصي** — إضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة وتنشيط هذه الحسابات أو حذفها. إضافة حساب شخصي جديد، حدد إضافة أو خيارات < إضافة جديد. حدد نوع الخدمة وأدخل المعلومات المطلوبة. لتنشيط حساب شخصي، انتقل إلى الحساب وحدد خيارات < تشغيل.

## استعادة إعدادات المصنع

لاستعادة الضبط الافتراضي للجهاز، اختر القائمة < الضبط > ضبط المصنع.

إعادة ضبط جميع إعدادات التفضيل دون مسح أية بيانات شخصية، اختر الضبط فقط.

إعادة ضبط كافة إعدادات التفضيل دون مسح أي بيانات شخصية، كالأسماء والرسائل وملفات الوسائط ومفاتيح التنشيط، اختر الكل.

### خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت معتمدة لدى بطاقة SIM. يعتمد الاسم ومحتويات القائمة على الخدمات المتاحة.

### قائمة المُشغل

قم بالدخول إلى إحدى البوابات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات التي يوفرها مشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة. ويمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة.

## حماية البيئة

## ترشيد الطاقة

لن تحتاج إلى شحن البطارية كثيراً إذا اتبعت ما يلي:

- أغلق التطبيقات واتصالات البيانات، مثل اتصال WLAN أو اتصال Bluetooth، عند عدم استخدامها.
- إلغاء تنشيط الأصوات غير الضرورية، مثل نغمات المفاتيح.

## إعادة التدوير



عند انتهاء العمر الافتراضي للجهاز، يمكن إعادة تشغيل كل المواد الخاصة به كمواد ومصدر طاقة. لضمان التخلص من النفايات وإعادة الاستخدام بطريقة صحيحة، تتعاون Nokia مع شركائها من خلال برنامج يطلق عليه "نحن: نعيد التدوير". للحصول على معلومات حول كيفية إعادة تدوير منتجات Nokia القديمة ومعرفة أماكن تجميعها، انتقل إلى الموقع [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle)، أو باستخدام جهاز هاتف محمول، انتقل إلى الموقع [nokia.mobi/wecycle](http://nokia.mobi/wecycle)، أو الاتصال بمركز اتصال Nokia.

قم بإعادة تدوير العبوات وأدلة المستخدم وفقاً للوائح إعادة التدوير المحلية.



يذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. للحصول على مزيد من المعلومات حول السمات البيئية الخاصة بالجهاز، انظر [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## معلومات المنتج والسلامة

## معلومات عامة

## معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات GSM 850 (E) و 900 و 1800 و 1900 ميجاهرتز. اتصل بمرزود الخدمة لمزيد من المعلومات عن الشبكات.

قد تكون هناك علامات مرجعية وارتباطات مثبتة مسبقاً على جهاز تتعلق بمواقع إنترنت خاصة بجهة خارجية، وقد تسمح لك بالوصول إلى مواقع الأطراف الخارجية. لا تتبع هذه المواقع Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. في حالة دخولك إلى هذه المواقع، اتخذ كافة الاحتياطات الخاصة بالأمان أو المحتوى.

## تحذير:

لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة كافة القوانين، واحترام التقاليد المحلية وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنع حقوق

رسالة على هاتفك توضح أن الذاكرة ممتلئة، قم بحذف بعض المعلومات المخزنة في الذاكرة المشتركة.

### الملحقات

#### ⚠️ تحذير:

استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً مع طراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. قد يؤدي استخدام نوع بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

للتأكد من توفر الملحقات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

### البطارية

#### معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالبطاقة بواسطة بطارية قابلة لإعادة الشحن. البطارية المعدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-5J. قد طرح Nokia طرازاً إضافياً للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالبطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن تبعاً لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو L، أو A، أو C، أو K، أو UB.

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة

النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قم بعمل نُسخ احتياطية أو احتفظ بسجل مكتوب لجميع المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

قد تختلف الصور الموجودة بهذا الدليل عن الصور المعروضة بالهاتف لديك.

راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات أخرى مهمة حول جهازك.

### خدمات الشبكة

قبل استعمال الجهاز عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. قد لا تكون الميزات متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب الميزات الأخرى منك أن تقوم بإعداد ترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك لاستخدام خدمات الشبكة. تتضمن خدمات الشبكة نقل البيانات. ارجع إلى مزود الخدمة الخاص بك للتعرف على التفاصيل المتعلقة برسوم الشبكة المحلية، ورسوم التجوال في نطاق الشبكات الأخرى. يمكن أو يوضح لك مزود الخدمة التكاليف المفترض دفعها. قد تكون هناك قيود مفروضة على الشبكة تؤثر على كفاءة استخدام بعض الميزات الخاصة بهذا الجهاز، وقد تتطلب تلك الميزات دعم الشبكة، مثل الدعم لتقنيات مثل بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP و SSL) والتي تعمل على بروتوكولات TCP/IP والحروف التي تعتمد على اللغة.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يتوفر بجهازك أيضاً عناصر مخصصة مثل أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز.

### الذاكرة المشتركة

يمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: رسائل الوسائط المتعددة (MMS). قد يتسبب استخدام واحدة أو أكثر من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاحة لبقية الخصائص. إذا ظهرت

دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

طريقة الشحن الصحيحة. حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

تجنب تعريض البطارية لدرجات الحرارة أو البرودة الشديدة. قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تقصر الدائرة. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية.) قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

التخلص من البطارية. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

الارتشاح. لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تقطعها أو تفتتها أو تسحقها أو تشيئها أو تتلفها أو تنقبها أو تمزقها. في حالة حدوث ارتشاح بالبطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، اغسل المناطق التي تعرضت لملامسة الارتشاح بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

تلف البطارية. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء ولوسائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

الاستخدام الصحيح. استخدم البطارية للغرض المقصود فقط قد يؤدي الاستعمال الخاطئ للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية - خاصةً على سطح صلب- ولدك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم باصطحابها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها. لا تستعمل أبداً أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

### العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. وتساعدك الاقتراحات المذكورة بالأدنى على الوفاء بشروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو اللبلل تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. فقد يؤدي تحريك الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية إلى تلفها.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الجهاز، وتلف البطارية وتشوه بعض أنواع البلاستيك أو تعمل على إزالتها.
- لا تضع الجهاز في الأماكن شديدة البرودة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في دليل المستخدم فقط
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.

الموجود في جهازك. و يؤثر إلغاء برنامج إدارة الحقوق الرقمية هذا على استخدام المحتوى المحمي باستخدام أنواع أخرى من إدارة الحقوق الرقمية أو استخدام محتوى إدارة الحقوق الرقمية غير المحمي.

يأتي محتوى إدارة الحقوق الرقمية (DRM) المحمي مصحوبًا بترخيص مرتبط يحدد حقوقك في استخدام المحتوى.

قد لا تقوم بعض طرق النقل الأخرى بنقل التراخيص التي تحتاج إلى استعادتها مع المحتوى لتتمكن من الاستمرار في استخدام محتوى OMA DRM المحمي بعد تهيئة ذاكرة الجهاز. قد تحتاج أيضًا إلى استعادة الترخيص في حالة تلف الملفات الموجودة على جهازك.

إذا كان جهازك يحتوي على محتوى WMDRM محمي، سيتم فقد كلِّ من الترخيص والمحتوى في حالة تهيئة ذاكرة الجهاز. قد تفقد أيضًا الترخيص والمحتوى في حالة تلف الملفات الموجودة على جهازك. قد يؤدي فقد الترخيص أو المحتوى إلى الحد من قدرتك على استخدام نفس المحتوى على جهازك مرة أخرى. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

قد تكون بعض التراخيص متصلة ببطاقة SIM محددة، ولا يمكن الوصول إلى المحتوى المحمي سوى في حالة إدراج بطاقة SIM بالجهاز.

### معلومات السلامة الإضافية

إن سطح الهاتف خالٍ من النيكل.

### الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمي. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

### بيئة التشغيل

يتوافق هذا الهاتف مع إشارات التردد اللاسلكي RF عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ١.٥ سم (٥/٨ بوصة) من الجسم. يجب ألا تحتوي أي شحنة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

- لا تُطَّلِ الجهاز: الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخراج البطارية من وقت إلى آخر للوصول إلى أداءٍ مثالي.
- احفظ هاتفك بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- للمحافظة على أمان بياناتك الهامة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات الهامة.

### إعادة التدوير

عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسئول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle) أو من خلال جهازك، انتقل إلى الموقع [nokia.mobi/wecycle](http://nokia.mobi/wecycle).

### معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة كافة القوانين، واحترام التقاليد المحلية وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنع حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

قد يستخدم مالكو المحتوى أنواعًا مختلفة من تقنيات إدارة الحقوق الرقمية (DRM) لحماية حقوق الملكية الفكرية الخاصة بهم، بما في ذلك حقوق النشر والطبع. يستخدم هذا الجهاز أنواعًا مختلفة من برامج إدارة الحقوق الرقمية للوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي، وباستخدام هذا الجهاز، يمكنك الوصول إلى المحتوى المحمي باستخدام WMDRM 10 وOMA DRM 1.0 forward lock وOMA DRM 1.0 وOMA DRM 2.0. وإذا لم يتمكن أحد برامج إدارة الحقوق الرقمية من حماية المحتوى، فقد يطلب مالكو المحتوى بإلغاء قدرة برنامج إدارة الحقوق الرقمية هذا على الوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي الجديد. وقد يؤدي الإلغاء إلى منع تجديد محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي هذا

### أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع.

### السمع

#### ⚠ تحذير:

إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية مع بعض أجهزة السمع.

### السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارات، وذلك إذا كانت الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية، مثل: الأنظمة الإلكترونية لحقن الوقود، وأنظمة الفرامل الإلكترونية المانعة للانغلاق، وأنظمة التحكم الإلكترونية في السرعة، وأنظمة الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مُصنِّع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفجر بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة وقد يكون مخالفًا للقانون.

### أماكن قابلة للانفجار

أوقف تشغيل الهاتف عندما تكون في أي منطقة تزيد فيها احتمالات التعرض للانفجار. التزم بجميع الإرشادات المذكورة

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الإنتهاء من عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف مغطاة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين مغطاة أخرى قرب الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

### الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مُصنِّع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كافٍ من التعرض لطاقة RF الخارجية. أوقف تشغيل الجهاز عندما ترشدك التعليمات إلى القيام بذلك. يمكن أن تستخدم المستشفيات أو مراكز الرعاية الصحية معدة حساسة لطاقة RF.

### أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيدًا دومًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنِّع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

- ٢ اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
- ٣ أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
- ٤ اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة، وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنته المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

#### معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي، وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قِبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قِبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ١,٠٩ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات

في اللوحات التحذيرية. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات النزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. التزم بالتعليمات داخل مستودعات الوقود: مثل مناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائماً. ويتضمن ذلك المناطق التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيماوية، وفي المناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزئيات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنعي المركبات الذين يستخدمون غازات بتروولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجود بها هذا الجهاز.

#### مكالمات الطوارئ

**هام:** يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخليوي، سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

لإجراء مكالمات طوارئ:

١ قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:

- تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة.
- إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
- تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.

إضافة عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات  
على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA. انظر // [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com)

إعلان المطابقة

# CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-614 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي EC/1999/5 الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

© Nokia 2011 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وNavi هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الواردة ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهج Nokia سياسة تطوير مستمرة، وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبنية في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) لاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية (ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو متبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة"، وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الجهاز وقد تكون ملكاً لأشخاص أو جهات غير تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسؤولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى.

عبر استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحاً أم ضمناً وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia والشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء أكانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

مفوضية الاتصالات الفيدرالية/إشعار الصناعات الكندي

قد يسبب جهازك توشيحاً على الراديو أو التلفزيون (على سبيل المثال، عند استخدام الهاتف على بعد مسافة قريبة من جهاز الاستقبال). إذا لم يتم حل هذا الداخل، فقد يُجلبُ منك إغلاق الهاتف طبقاً لإرشادات مفوضية الاتصالات الفيدرالية وهيئة الصناعات الكندية. إذا احتجت لمساعدة، اتصل

بمركز الخدمة المحلي لديك. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم ١٥ من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و(٢) أن يقوم الجهاز باستقبال أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى عملية غير مرغوب فيها. قد تبطل أي تعديلات أو تغييرات لم يتم اعتمادها بصورة واضحة من قبل Nokia سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

/الإصدار AR 4.0

١٧	الرسائل النصية
٢٣	الصور
٢٥	الضبط
٢٩	— الهاتف
٢٥	الضبط الشاشة
١٦	القوائم
٢٢	الكاميرا
١١	المؤشرات
	المتصفح
	انظر متصفح الويب
٢٦	المزامنة
٢٣	المعرض
٥	المفاتيح والأجزاء
١٤	المكالمات
٢٣	الملحقات
٢٣	المنبه
٢٦	النسخ الاحتياطي للبيانات
٨	الهوائيات
١٣	الوضع غير متصل
٢٥	الوقت والتاريخ
	<b>ب</b>
٢٠	بطاقات الأعمال
٩	بطاقة microSD
١٣,٧	بطاقة SIM
٩	بطاقة الذاكرة

**الفهرس**

**B**

٢٨	Bluetooth
----	-----------

**أ**

٢٩	أجهزة ملحقة
١٥	إدخال النص
١٥	إدخال نص
٣٢	إعادة التدوير
١٠	اتصال USB
٣٠	استعادة الضبط
٢٠,١٢	الأسماء
٢٣	الألعاب
	الإنترنت
	انظر متصفح الويب
٢٥	الأوضاع
٢٦	الاتصال
١٤	الاتصال السريع
٢٦	الاختصارات
٧	البطارية
٩	— جاري الشحن
٢٥	التقويم
٢٩	التهيئة
١٨	الرسائل
١٩,١٨	الرسائل الصوتية

<b>ت</b>	تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز	٨
	توصيل الكبل	١٠
<b>ح</b>		
	حارس المفاتيح	١٣
<b>خ</b>		
	خدمة Nokia Messaging	١٩
<b>د</b>		
	دعم	٥
<b>ر</b>		
	رسائل فلاش	١٨
	رقم مركز خدمة الرسائل	١٧
	رمز PIN	١١
	رمز الحماية	١١
	رموز الوصول	١١
<b>س</b>		
	سماعة الرأس	٩
<b>ش</b>		
	شاشة رئيسية	١٢
	شبكة WLAN (الشبكة المحلية اللاسلكية) ٢٦، ٢٧	
<b>ض</b>		
	ضبط الرسالة	١٩
	ضبط الشاشة	٢٥
	ضبط المصنع، استعادة	٣٠
<b>ع</b>		
	عرض المحادثة	١٨
<b>ق</b>		
	قائمة المُشغل	٣١
	قفل لوحة المفاتيح	١٣
	قوة الإشارة	١١
<b>ك</b>		
	كتابة نص	١٥
	كلمات المرور	١١
<b>ل</b>		
	لوحة المفاتيح	١٥
<b>م</b>		
	متصفح Ovi	٣٠
	متصفح الويب	٣٠
	مستوى شحن البطارية	١١
	مُسجل الصوت	٢٤
	مشغل الوسائط	٢١
	معلومات دعم Nokia	٥

٢٣ مقاطع الفيديو

٢٤ ملاحظات المهام

---

**ن**

٣٢ نصائح بيئية

٢٥ نغمات

---

**و**

٢٢ وضع الصور

٢٢ وضع الفيديو

---